

## Bezirk Scheibbs

### Göstling an der Ybbs

#### Friedhof

Grab mit Obelisk

Text in hebräischer Sprache (Übersetzung):

Hier ruhen  
neunundsiebzig [sic!] Märtyrer  
aus Ungarn,  
die getötet wurden zur Heiligung des Namens  
im Jahre 1945.  
Der Ewige möge ihr Blut rächen!

Text in deutscher Sprache:

Hier ruhen  
die irdischen Überreste  
von 80 aus Ungarn  
im Jahre 1945  
als Zwangsarbeiter  
verschleppten  
jüdischen Märtyrern.

**Friedhof Göstling an der Ybbs:  
Grabstätte ungarisch-jüdischer  
ZwangsarbeiterInnen**

Foto: Heinz Arnberger



Auf dem Obelisk sind die 80 Opfer mit Familiennamen und Anfangsbuchstaben der Vornamen verzeichnet.<sup>70</sup>

Adél Bernát, geb. 12. 11. 1937  
Alexander Bernát, geb. 12. 9. 1935  
Edith Bernát, geb. 8. 9. 1933  
Ernst Bernát, geb. 6. 12. 1929  
Erwin Bernát, geb. 22. 3. 1940  
Ibolya Bernát, geb. 16. 12. 1931  
Malwine Bernát, geb. 2. 3. 1902  
Andreas Binder, geb. 20. 11. 1882

Ilona Binder, geb. 7. 9. 1893  
Elisabeth Brunner, geb. 15. 1. 1883  
Emmerich Brunner, geb. 15. 1. 1886  
  
Elisabeth Deutsch, geb. 24. 6. 1900  
Ladislaus Deutsch, geb. 20. 5. 1894  
Berta Dózsa, geb. 21. 3. 1869  
Elisabeth Dózsa, geb. 17. 7. 1903

<sup>70</sup> Die nachfolgende Liste wurde von Heinz Arnberger und Eleonore Lappin-Eppel recherchiert und mit den Vornamen und Geburtsdaten ergänzt.

- Anna Egán, geb. 15. 3. 1900  
Ernst Egán, geb. 2. 10. 1885  
Marianne Egán, geb. 18. 8. 1924
- Berta Fenyves, geb. 26. 8. 1883  
Dr. Cornelius Marcus Fenyves,  
geb. 13. 9. 1877  
Aranka Fischer, geb. 17. 2. 1877
- Nikolaus Halphen, geb. 9. 3. 1922
- Emil Kállai, geb. 9. 4. 1882  
Otilie Kállai, geb. 28. 9. 1894  
Dr. Albert Kardos, geb. 26. 12. 1861  
Franz Kardos, geb. 22. 1. 1932  
Klara Kardos, geb. 3. 3. 1905  
Anna Keller, geb. 30. 6. 1908  
Johann Keller, geb. 1. 7. 1938  
Peter Keller, geb. 6. 5. 1935  
Alexander Kertész, geb. 21. 5. 1883  
Margarete Kertész, geb. 13. 5. 1883  
Anna Kiss, geb. 12. 8. 1925  
David Kiss, geb. 20. 8. 1887  
Judith Kiss, geb. 4. 8. 1922  
Katalin Kiss, geb. 31. 8. 1902  
Margarethe Kiss, geb. 13. 5. 1897  
Melchior Kiss, geb. 17. 6. 1889  
Susanne Kiss, geb. 25. 9. 1928  
Irene Klein, geb. 28. 10. 1873  
Ludwig Kraus, geb. 20. 4. 1879
- Elisabeth Moskowitz, geb. 24. 1. 1884  
Ludwig Moskowitz, geb. 31. 5. 1882
- Barbara Német, geb. 2. 3. 1911  
Desider Német, geb. 8. 6. 1899  
Eugen Német, geb. 5. 4. 1868  
Juliane Német, geb. 24. 4. 1876
- Maria Német, geb. 14. 12. 1932
- Leopold Ornstein, geb. 15. 7. 1883  
Olga Ornstein, geb. 26. 10. 1894  
Irma Ovari, geb. 6. 2. 1898  
Ladislaus Óvári, geb. 5. 2. 1889  
Livia Óvári, geb. 16. 5. 1898
- Therese Rahmer, geb. 17. 6. 1881  
Barbara Rózsa (Rósza), geb. 20. 8. 1915
- Sarolta Sáfár, geb. 10. 10. 1879  
Andor Schiffmann, geb. 6. 12. 1931  
Anna Schiffmann, geb. 18. 5. 1928  
Berta Schiffmann, geb. 1901  
Edith Schiffmann, geb. 5. 7. 1934  
Erwin Schiffmann, geb. 13. 7. 1942  
Johanna Schiffmann, geb. 28. 12. 1870  
Olga Schiffmann, geb. 28. 8. 1924  
Tibor Schiffmann, geb. 15. 1. 1930  
Dr. Georg Szamek, geb. 1. 6. 1895  
Magda Szamek, geb. 6. 11. 1904  
Susanne Szamek, geb. 28. 4. 1926  
Marischka Szász, geb. 11. 10. 1874  
Elisabeth Szobotka, geb. 5. 11. 1894  
Stefan Szobotka, geb. 5. 4. 1887
- Aranka Váradi, geb. 17. 5. 1880  
Eva Váradi, geb. 17. 10. 1940  
Ignaz Váradi, geb. 20. 3. 1879  
Irene Váradi, geb. 21. 1. 1913  
Nikolaus Váradi, geb. 27. 1. 1906
- Michael Wechsler, geb. 5. 5. 1876  
Gisela Weisz, geb. 3. 1. 1897  
Jakob Winkler, geb. 28. 8. 1876  
Charlotte Winter, geb. 2. 4. 1901  
Susanne Winter, geb. 2. 1. 1928

Stifter: Gemeinde Göstling

Enthüllung am 9. Juni 1952.

Eine schmiedeeiserne Inschrifttafel mit Kreuz erinnert an Dr.<sup>in</sup> Aranka Fischer, die auch auf dem Obelisk verzeichnet ist.